

2020 Autumn / Winter
Football Journey

KINGSTON

Football Journey KINGSTON 2020 Autumn / Winter



gol.

 **gol.**

※商品はカタログのカラーと多少異なる場合がございます。ご了承ください。
※記載された仕様、価格等は予告なく変更する場合がございます。
2020© gol.japan Co.,Ltd.



Football Journey KINGSTON

YAHMAN !

gol.ファミリー&アミーゴのみんな元気にしてる？
世界中に変化があって新しい価値観が誕生した2020年。
こんな時だからこそ、フットボールが持つ楽しさや、自由な感覚、その無限の可能性を強く感じつつgol.はボールといっしょにまわり続けています。

そんなgol.が今シーズンJourneyしているのはジャマイカの首都キングストン！

現在のミュージックシーンにおいてそのルーツとも言える重要な一つのカルチャーを生み出し、ローカルではストリートでのフットボールを多くのラスタマン達が楽しんでいる。

そんな彼らから、本質的なフットボールの楽しみ方や、大袈裟に言ったら人生の楽しみみたいなものを学んじやおう!というのが今回のJourneyの目的。

たとえ、以前のように自由に旅行が出来ない規制があっても、フットボールに旅はつきもの。

僕たちのFootball Journey にジョインして今シーズンも新しいアイデアとユーモアでフットボールのあるライフスタイルを楽しんじやおう！

Respect!





キングストン郊外にある国立競技場へ。なにこのデザイン！カッコいい！



突然の豪雨にピッチへなだれ込む観客。門を開けたのはスタッフ??



試合進行中にみんなで屋根のあるメインスタンドへピッチ脇を通って大移動。



ゲート内で雨宿り。慌てず騒がずチルな時間。

1 シンバルに対する事

突然だけど、フットボールは雨でも行う競技だ。

だけど、観戦していて雨が降ってきたらみんなはどうする？

傘をさしたり、カップ着たり、場合によっては雨宿りしたり。

もしかしたらもう帰っちゃうかもしれない。

さて、なんでそんな話を書いたかというとキングストンのナショナルスタジアム（国立競技場）でローカルチーム同士の試合を観ていた時に大雨が降ってきたからだ。

国内リーグ戦のプレーオフ準決勝。ビッグマッチ！

スタジアムに人はまばらながらも、ブブゼラや鍋の蓋？をシンバルにした応援でまずまずの盛り上がり。

ただ、キックオフ前にぶ厚い雲から雨が落ちてきた。

僕たちが観ていたバックスタンドには屋根が無く逃げ場所もあまりない。

とりあえず、他の観客と同様にゲートで雨宿りをしていると、何やら周りが騒ぎ出し歩き始めた。

何が起きたかという、観客席からピッチに降りるドア？門？が開きみんながピッチサイド経由で屋根があるメインスタンドへ移動し始めたのだ。

感じたいの来た！カルチャーショック！プロが絶賛試合中なのにー！

フットボール先進国？後進国？フットボールカルチャーが成熟してる？

どっちでもなんでもいいけど、ジャマイカでのこのシンプルな対応にはすごく感銘を受けた。

屋根の無い中、雨に打たれながら試合を観るのは誰だって苦痛だ。

シンプルに対応方法を考え即実行する。きっとここにもマニュアルにはあるんだらうけどマニュアルに無いその対応を実行出来るジャマイカン達に、僕たちが求めるローカルにあるフットボールの匂いを感じた。



ジャマイカのビールといったらコレ！試合前にカンバイ！



日本で見かけない Red Stripe SORREL や DRAGON STOUT は甘くてちょっと.....



種類豊富なバナナチップス。おすすめは St. Mary's の Plantain Strips。ウマシ！



街中に広告を発見！コレはオフィシャルなのか？

2 ビール飲むならレッドストライプ！ なぜ？他のメーカーは？

ジャマイカの国民的なビールといえばレッドストライプ。

その名のとおり赤いたすきデザインが印象的な、まるでアルゼンチンの名門リーベル・プレートのようなデザインのビールだ。

味は南国にありがちなスッキリしているのどごしがいいタイプ。

春夏カタログのコラムにも書いたけど、このビールとバナナチップス（日本で売っている甘いやつとは違い塩っぱいフレーバーが最高！）の相性は抜群だ！

レッドストライプは、サッカーリーグや地元クラブにもスポンサードし

ていて、コラム1の試合会場内でも赤いロゴがいろいろなところで見られた。

そんな国民的なビールだけど、じゃあ他のメーカーはどうなの？と疑問に思いコンビニで買い占めテイティングしてみた。

結果は・・・まさかの全部ダメ。（個人の感想です）

というか、いわゆる日本人が飲むビールが他になく、甘かったり、ビールとして売っているのに僕たちが知っている味じゃなかったり、まるで異世界に紛れ込んだ気分。

レッドストライプの味を真似したラ

イバルが一つくらいは見つかりそうだけど、そう言った商品は最後まで見つからなかった。

ちなみにレッドストライプは日本でもジャマイカ料理店などで取り扱いがあるので、もし機会があれば試してみてもらいたい！

もちろん、20歳を過ぎてからねっ！



 PRACTICE SHIRT INNER SET <Baas>
G042-561 ¥5,400 (+tax)
S, M, L, XL



 PRACTICE PANTS INNER SET
G043-562 ¥5,400 (+tax)
S, M, L, XL



L.S PRACTICE SHIRT <Basic>
G041-563 ¥4,500 (+tax)
S, M, L, XL







GRY



NVY



C.GRY



KHK

L.S PRACTICE SHIRT <Rankin>
G041-564 ¥4,500 (+tax)
S, M, L, XL



Hooded Practice shirt <chat-chat>
G041-565 ¥5,400 (+tax)
S, M, L, XL



NVY



WHT

BLK





Hooded Sweatshirt <LOGOS>
G094-773 ¥6,300 (+tax)
S, M, L, XL



SWEAT PANTS <LOGOS>
G097-774 ¥6,300 (+tax)
S, M, L, XL





BLK



BOA Hoodie
G051-311 ¥7,900 (+tax)
S, M, L, XL

GRY



BLK



BOA SLIM PANTS
G052-312 ¥6,900 (+tax)
S, M, L, XL

GRY



ウォームファブリック

 **HIGH PERFORMANCE HOODIE JACKET**
G053-308 ¥9,900 (+tax)
S, M, L, XL



BLK



NVY



ESP



NVY



BLK

 **HIGH PERFORMANCE PANTS**
G054-310 ¥8,900 (+tax)
S, M, L, XL

  **PADDING LONG COAT**
G011-076 ¥15,000 (+tax)
S, M, L, XL



BLK



  **PADDING LONG PANTS**
G012-075 ¥10,000 (+tax)
S, M, L, XL



BLK

ONFIELD JERSEY TOP 1.0
G053-313 ¥7,300 (+tax)
S, M, L, XL



GRY



BLK

ONFIELD JERSEY L.P 1.0
G054-314 ¥6,300 (+tax)
S, M, L, XL



BLK

3 町+ラスタマン

イカすチャリンコ RASTA マン。プレーキワイヤーがぶっちぎれてるけどノープロブレムって感じだぜ。



キングストンの国立競技場前のボブ・マリー像。極太ドレッドで鎮座。ドーブネス。



この帽子の中にどれだけのドレッドが詰まっているのか？



ストリート編み物師「ニットマン」はヒゲもドレッド。

ロングドレッドがめっちゃくちやキマっていたラスタマン。迷わず声をかけパンヤ。

日本人がイメージするジャマイカ人といえばどんな人物像を思い浮かべるだろう？
ドレッドの黒人で、レゲエのリズムに身を委ねて、赤黄緑のラスタカラーの服を身につけている。
そんな、ラスタマンと呼ばれる人々を思い浮かべるかもしれない。
実際はどうかというと、もちろんレゲエを好まないジャマイカ人もいるし、ファッションセンスも人それぞれだ。

でも、多くの場合共通するのはアフリカ系の黒人であること。
そもそも、レゲエなどでよく言われるラスタマンとは、アフリカ回帰の宗教運動であるラスタファリ信奉を信じる人々の総称。
現在ジャマイカに住んでいる人の多くは、アフリカから奴隷として強制的に連れてこられた人々の子孫たち。
そして、1940年代以降にジャマイカを中心に起きたアフリカ回帰運動、つまりは自分たちのルーツを見直す

動きがラスタファリだ。
その考えの中には「忠実なる者は、刃を自らの頭にあてるべからず」という旧約聖書の教えもあるみたいで、ドレッドロックス（ドレッド）と呼ばれるラスタ独特のヘアスタイルになっていってるんだって。
現在では、どれくらいの人々がいわゆるラスタファリ信奉を信じているかはわからないけど、見た目では町中の人々はだいたいラスタマンだ！

4 サウンドシステムはどこにある？

Football Journey では、ローカルのフットボールを探し続けるとともに、常に地元のおもしろいものも探している。
そんな中、キングストンでは是非とも見たーい、と思っていたのがこっこのいわゆるサウンドシステムだ。
そのイメージは簡単にいうと、デカイスピーカーがいっぱい集合してデカイ音で存在感出してるやつ。
デカイと言ってもスピーカー単体としてデカイのではなく、スピーカーやら付随する音響関係のいろんなものが縦や横に積まれてやたら大きくなっているやつ。
コンパクトってワードとは無縁のやつ。
そいつを、トラックの荷台なんかに積んだりして、屋外でのレゲエパーティーなどが行われているという妄想を勝手に膨らませて行っただので、いつ遭遇できるかなー、ってワクワク

クしながら街を探していた。
しかし、いろんなクラブやパーティーに行っても見当たらない。
また、現地の人に写真を見せて聞いても「過去のもんだ」とか「見たことない」という反応ばかりだった。
過去とは、ジャマイカ国内で2つの政党がお互い争っていた時期がありその抗争の一つのネタとして使われていたからだろうだ。
いかにサウンドシステムを「大きく」「カッコ良く」そして「音をデカく鳴らす」ということをそれぞれの派閥が競っていたらしい。
なーにーそーれー！
さて、そんなサウンドシステム探しの旅だが最終的にたどり着いたのが

「ジャマイカサウンドシステム協会」だ。
もう一度言う「ジャマイカサウンドシステム協会」だ。
彼らの facebook ページ（要いいね！）によると、「サウンドシステムのオーナー、オペレーター、セレクターのネットワークを草の根的に広げ文化を啓蒙」していく団体らしい。
ということで早速向かってみたのだが、まさかの交通手段が徒歩一択。
そして、途中のヤバそうなエリアも抜けてたどり着くと、かろうじて大きめのサウンドシステムがあり、見せてもらう事が出来た。
ここでは、注文があればサウンドシステムをオーダーメイドしたり出来るらしく過去に日本人の注文も受けた事があると聞いた。
残念ながら音は聞けなかったが、まだ見ぬ「大物」サウンドシステム探しの旅は続く！



ストリートの雑貨屋さんもオーディオを完備。レゲエは町のあちこちでながれていた。

トリニダード・トバゴの移動 CD 屋さん。カッコEけど、サウンドシステムとはちょっと違う。



サウンドシステムの残骸？



「レゲエ車」みたいで、ちょっとイメージと違う。

CASUAL ITEM



BLK



L.S T-SHIRT <Basic>
G091-778 ¥4,500 (+tax)
S, M, L, XL



WHT



NVY



GRY

WHT



L.S T-SHIRT <Journey>
G091-780 ¥4,500 (+tax)
S, M, L, XL



NVY



L.S T-SHIRT <Dreadlocks>
G091-779 ¥4,500 (+tax)
S, M, L, XL

刺繍



GRY



WHT



BLK



BLK



GRY



NVY





Sweat Shirt <Big Logo>
G093-781 ¥5,400 (+tax)
S, M, L, XL



GRY



BLK

NVY



Sweat Shirt <Dreadlocks>
G093-782 ¥5,900 (+tax)
M, L, XL

刺繍



ORG



GRY



BLK



YEL



NVY



Hooded Sweatshirt <Basic>
G094-783 ¥6,300 (+tax)
S, M, L, XL



BLK



VIO



GRY



C.GRY

NVY

WHT



 Hooded Sweatshirt <Volley>
G094-784 ¥6,300 (+tax)
S, M, L, XL

GRY



BLK



C.GRY



RED



 Hooded Sweatshirt <Yahman>
G094-785 ¥6,300 (+tax)
M, L, XL

BLK



刺繍



GRY



YEL



NVY



ORG





NAVY



BLK



RED



C.GRY



NYLON ZIP JACKET <Dreadlocks>
G013-078 ¥6,900 (+tax)
S, M, L, XL



BLK



BOA FLEECE ZIP JACKET
G013-077 ¥7,900 (+tax)
S, M, L, XL



NVY



GLD





BLK



KHK



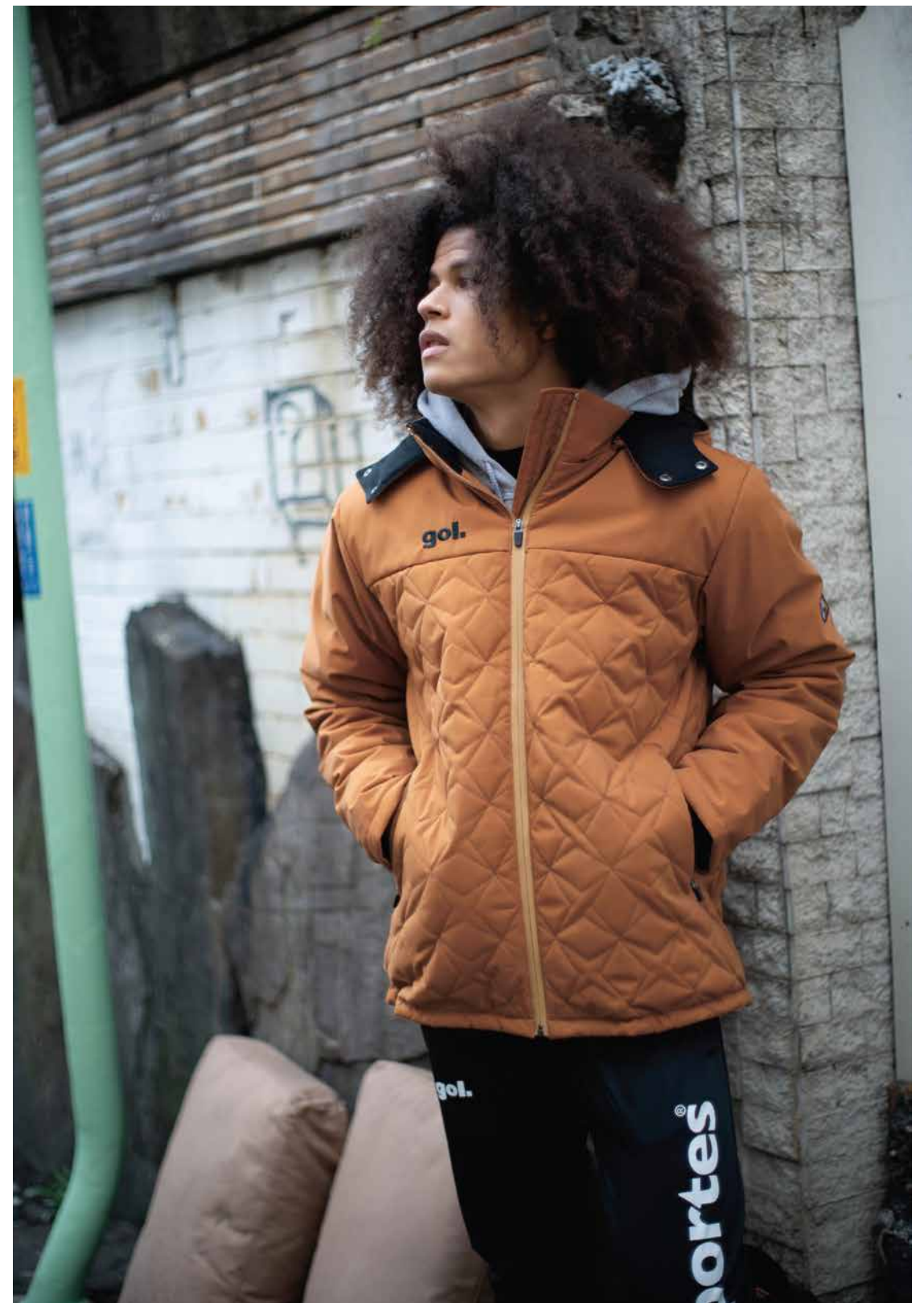
ESP



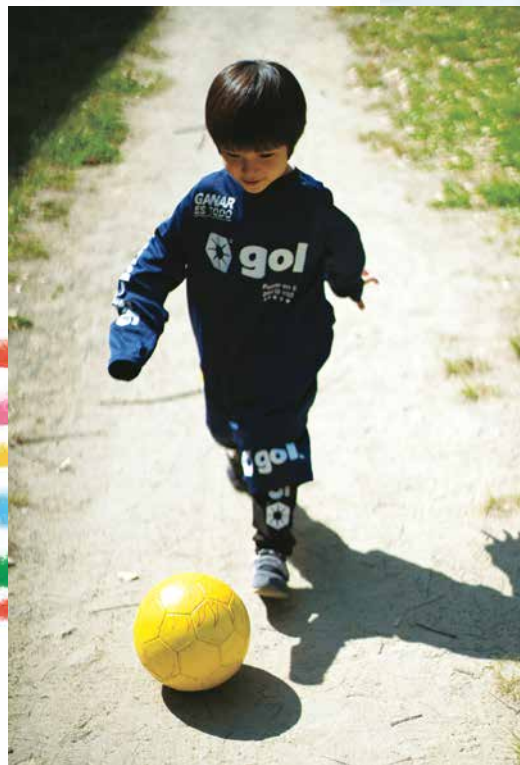
NVY



PADDING HALF COAT
G013-074 ¥14,000 (+tax)
S, M, L, XL



Jr. ITEM



Football Journey KINGSTON
GET TOGETHER TO FUN!
gol.

フロッキー
プリント



❄️ PRACTICE SHIRT INNER SET <Baas>
G042-561J ¥4,900 (+tax)
130, 140, 150

❄️ PRACTICE PANTS INNER SET
G043-562J ¥4,900 (+tax)
130, 140, 150



WHT



BLK

L.S PRACTICE SHIRT <Basic>
G041-563J ¥3,900 (+tax)
130, 140, 150



NVY





L.S DRY-SHIRT <Upful>
G091-775J ¥3,600 (+tax)
140, 150



L.S DRY-SHIRT <Irie>
G091-776J ¥3,600 (+tax)
140, 150



L.S DRY-SHIRT <Yahman>
G091-777J ¥3,600 (+tax)
140, 150



L.S PRACTICE SHIRT <Rankin>
G041-564J ¥3,900 (+tax)
130, 140, 150



GRY



Hooded Practice shirt <chat-chat>
G041-565J ¥4,900 (+tax)
130, 140, 150





Hooded Sweatshirt <LOGOS>
G094-773J ¥5,900 (+tax)
130, 140, 150

GRY



BLK



NVY



GRN



SWEAT SHIRT <LOGOS>
G093-772J ¥4,900 (+tax)
130, 140, 150

BLK



PPL



GRY



NVY



GRY



SWEAT PANTS <LOGOS>
G097-774J ¥5,900 (+tax)
130, 140, 150

GRN



BLK



NVY



PPL



BLK



HIGH PERFORMANCE HOODIE JACKET
G053-308J ¥8,900 (+tax)
130, 140, 150

NVY



ESP



BLK



NVY



HIGH PERFORMANCE PANTS
G054-310J ¥7,900 (+tax)
130, 140, 150

BLK



PADDING LONG COAT
G011-076 ¥15,000 (+tax)
Jr.Free



ウォームファブリック



ウィンドブリーフ

Jr./L/S T-SHIRT <Yahman>
G071-237 ¥3,600 (+tax)
110, 130, 150

BLU



GRY



YEL



NVY



Sweat Shirt <Big Logo>
G093-781J ¥4,900 (+tax)
130, 140, 150

NVY



GRY



BLK



Jr.SWEAT L/S <Dreadlocks>
G073-238 ¥4,500 (+tax)
130, 140, 150

GRY



YEL



BLU



NVY



H.PNK





BLK



BOA FLEECE ZIP JACKET
G013-077J ¥6,900 (+tax)
130, 140, 150



NAVY



GLD



5 日本未発売!? マグナム は流行りそう

近年世界的に様々なメーカーから展開されているエナジードリンク。

なんだかいろんな色でいろんなケミカル感マックスですが、ここジャマイカでも新たなエナジードリンクを発見！その名も「マグナム」！

実は、このドリンクを知ったのはパーティーの帰り。

なんかやたらパーティー会場の周りにマグナムの空き瓶が落ちてるなー、なんて気にして見始めると、いろいろなところに落ちてる落ちてる！

まず瓶を見るとトニックワインと書いてある。

どうやらワインをベースとしたエナジードリンクらしい。

ここまでわかったところで、興味本位でついに購入し服用してみた

ゴクゴク。

味は、赤ワインベースに炭酸が入ったサングリアのような味。

そして、飲んだ後エナジードリンク特有の体が熱くなる感じが！

こわっ！

とにかく、音楽が好きで深夜も踊り続けているジャマイカ人たちの力強い味方マグナム。

キングストンを訪れた際は、是非お試しあれ！



パーティーがあった翌日、やたらと路上に落ちていたマグナム



カメムシのような派手な配色のラベル。見るからにキキそうじゃ！



「TONIC WINE」はワインベースのエナジードリンク！ブツブツ！

プライドオブジャマイカ！



トリニダード・トバゴの路上にもマグナムの空き瓶が！

新たなエナジードリンク「RYDA」発見。ラベルには HARD WINE の記載が！キキすぎてオナカピーピーになったぜ！



Warmingup COLUMN

photo & text by | ナンブゲン
gol. photo ambassador & film maker

住所不定で、飛行機と電車での移動を好む異色のgol.スタッフ。好きなアクティビティはキャンプとBBQ。尊敬するカメラマンは今井恭司氏。ラテンの人々のバカンスの過ごし方を探求中。



6 アイランドホッピングで注意！ ヤバイチケット

ジャマイカは、カリブ海に浮かぶ島国。そして、近くにはキューバをはじめ魅力的な島がたくさんある。

せっかくジャマイカまで行くのであればついでに周辺の島国へのチケットを手に入れアイランドホッピングを楽しむといいだろう。

僕たちが寄り道した国は、トリニダード・トバゴ。

エスニックなカルチャーが混じったローカルグルメと、世界三大カーニバルの一つを飾る素敵なスティールパンの音色が魅力的な国だ。

しかし、そんなアイランドホッピングにおいて、二つちょっとしたトラブルがあった。

一つは、ジャマイカからトリニダード・トバゴへ飛ぶ途中にトランジットしたバルバドスでの出来事。

トランジットとはいえ、日をまたぐ乗り換えだったため一度入国審査を受けたのだが、なんとある荷物が引っかかった。

それは、ドローン。

なんと、バルバドスはドローンの持ち込みが全面禁止だったのだ。

出国まで空港預かりとなったのだが、預けられた場所は入国審査の一番最後のデスク。

翌日もその場所に取りに行かなければならない。

一旦出国審査をすませ、入国審査で事情を話したとカドローンを受け取れたが、再度出国審査が必要になり、かなりのドタバタ。

もう一つのトラブルは、トリニダード・トバゴからアメリカのマイアミへ飛んだ時に起きた。

なんか、行く先々でやたらチェックを受けるとしたら、なぜか航空チケットに「SSSS」という印字が！

これは、「Secondary Security Screening Selection」の略で、テロ対策として2次的なセキュリティチェックを必要とされる人を選ばれたのだ。

通常、「FBI のテロ対策ウォッチリストに名前がある乗客」や「USA が危険とみなしている国から入国する乗客」につけられるらしいけど、無作為にも印示される。

片道切符で中南米から USA 入りする航空券には印字されやすいなんて話も。

でも、ご安心あれ。

「SSSS」の印字があったとしても、やましい事がなければ問題なし。

ただし、行く先々で荷物を全てチェックされるので時間には気をつけて！

トリニダード・トバゴのローカルグルメといったコレ！「ダブルス」っしょ！



見た目はアレだけどマジでウマイ「ダブルス」。約 80 円。



これがウサの「SSSS」。このマークがあったら注意が必要。でも、やましいことがなければ問題なし。そういえば、キングストン発の飛行機で、離陸直前に隣の席のおじさんが CA さんに連れて行かれて、戻って来なかったけど……。何かあったのかな？

この国を代表とする楽器スティールパンの練習に遭遇。



ACCESSORIES



BLK



FIELD GLOVE
G987-560 ¥2,300 (+tax)
G987-560J ¥2,000 (+tax)/Jr.ITEM
Free

BLK



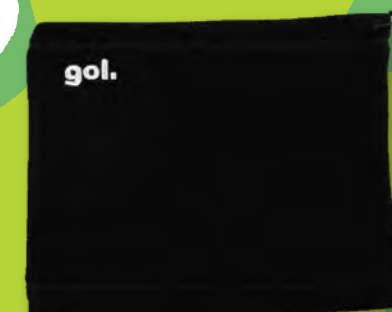
WINDPROOF BOA FLEECE NECK WARMER
G083-604 ¥2,900 (+tax)
Free

NVY



ESP

BLK



FLEECE NECK WARMER
G684-433 ¥1,800 (+tax)
Free

FLAT CAP <3D LOGO>
G083-606 ¥4,500 (+tax)
Free



6PANEL CAP <Bob>
G083-607 ¥3,600 (+tax)
Free



KNIT WATCH <LOGO>
G083-608 ¥3,600 (+tax)
Free



BABY COMBI PACK <FELIZ>
G972-219 ¥5,450 (+tax)
80cm, 90cm



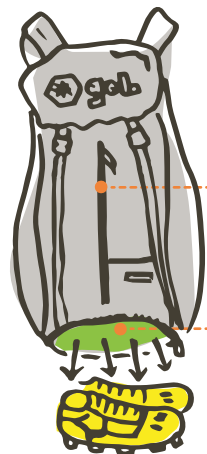
SHINGUARD
G986-584 ¥1,200 (+tax)
W8.3cm×H15.8cm



種類が豊富！
機能的！！

フットボーラーの要求に

大人気のシューズインバックパック。本体底面にシューズを入れるポケットを配置。シンプルでありながら多彩な機能を備えている。



バックパック全面を縦断するようなファスナー。下部に入った荷物を取り出すのに便利。

底面にシューズを入れるポケットを配置。内側には汚れに強い特殊素材を使用しているため、汚れたシューズやスパイクを入れないといけない時に大活躍！

1



内部には15インチのラップトップを収納できるクッション付きスペースも。

2



シューズコンパートメント装備。

3



B

仕事帰りのフットボーラーへ！職場にスポーツバックではちょっと……。そんな悩みも今日で解決！バックパック、トート、ショルダーの3WAY仕様。大容量のメインコンパートメントには、汚れた衣類と書類をセパレートで収納可能な“仕切り”を装備。ビジネスとアクティブの両方で活躍。

応える gol. のバッグ★

2020 Autumn / Winter ACCESSORIES

D

大容量のバックパックにはボールやスパイクはもちろん、ラップトップを収納できるスペースも確保。

C

素材には撥水性のあるPVCコートを使用。さらに付属のレインカバー使用すれば、突然の雨にも対応できる。

ボールを収納出来るクロスライン。

下部にセパレートタイプの消臭機能付きシューズコンパートメント装備。



ボールやシューズも入るサブの収納スペース。内側には撥水防汚性の高いPEVA素材を使用し、汚れや水分に強くになっている。

E

旅行や、合宿、遠征にぴったりな大容量バッグ。フットボールに必要なものを全て詰め込むことができる。



COMPACT

容量 30L

容量 31L

容量 32L

容量 40L

容量 64L

BIG



A

SHOES IN BACKPACK2.0
G682-488 ¥6,300 (+tax)
W30×H56×D18cm

B

3WAY BOX BRIEF BAG
G882-522 ¥11,800 (+tax)
W46×H31×D14cm

C

FOOTBALL PLUS BACKPACK
G982-585 ¥12,800 (+tax)
W32×H55×D17cm

D

SHOES IN BIG BACKPACK
G882-534 ¥12,800 (+tax)
W56×H30×D18cm

E

BOSTON CARRY BAG 1.1
G982-595 ¥12,000 (+tax)
W33×H67×D34cm



WHT

SHORT SOX <BASIC>
G844-526 ¥1,000 (+tax)
25~27cm



BLK

SHORT SOX <SOL>
G744-477 ¥1,200 (+tax)
23~25cm, 25~27cm



WHT



GRY



BLK

SHORT SOX <CANARY>
G844-527 ¥1,000 (+tax)
25~27cm



WHT



BLK



BLK



YEL



SMARTPHONE CASE <Yahman>
G086-609 ¥3,000 (+tax)
iPhoneシリーズに対応



BLU



CRL



SMARTPHONE CASE <Upful>
G086-596 ¥3,000 (+tax)
iPhoneシリーズに対応



BLK



TIE-DYE



SMARTPHONE CASE <Dreadlocks>
G086-610 ¥3,000 (+tax)
iPhoneシリーズに対応



WHT



C.GRY



SMARTPHONE CASE <Roadie>
G086-597 ¥3,000 (+tax)
iPhoneシリーズに対応



WHT



BLK



SMARTPHONE CASE <Irie>
G086-611 ¥3,000 (+tax)
iPhoneシリーズに対応



BLK

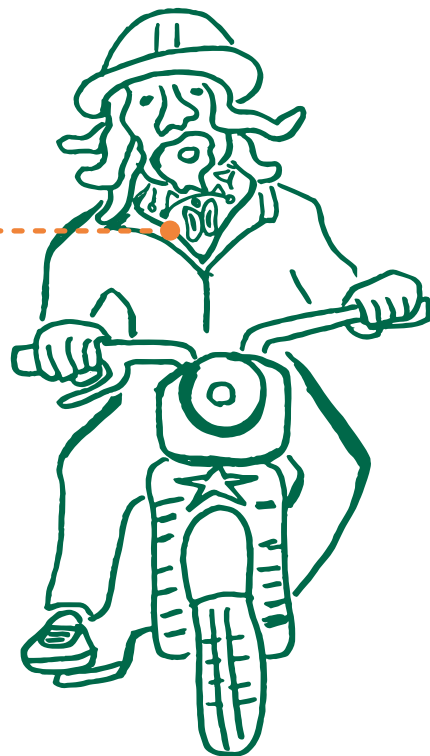


HOLD RING for Smartphone
G086-603 ¥1,200 (+tax)
H5cm×W4cm

WHT



BANDANA 1.0
G086-601 ¥1,300 (+tax)
H53cm×W53cm



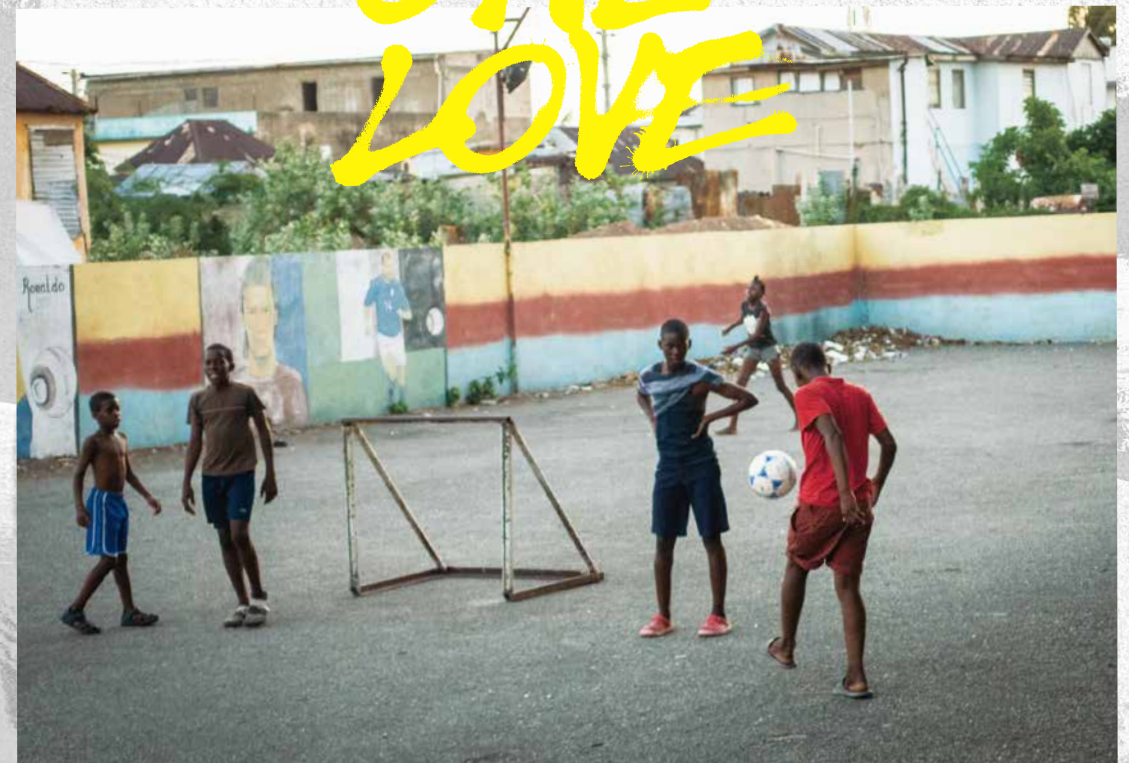
TYPEA



LAPEL PIN
G086-602 ¥1,500 (+tax)
H1.5cm×W2.5cm

gol.

ONE LOVE



《gol.》“ゴル”はスペイン語でゴールを意味する言葉。サッカー、フットサル、フリースタイルなど、すべてのフットボールカルチャーというフットボールブランドとして、2001年に東京でスタートしました。ボールを蹴るのがさらに楽しくなる「モノ作り」を原点に、フットボール好きなフットボールフリークのためのブランドです。フットボール同様、自由な感覚をファッションからもギアからも選べる、そんなブランドです。

OFFICIAL WEB SITE gol-deportes.com

[facebook.com/gol.japan](https://www.facebook.com/gol.japan)
twitter.com/gol_deportes

[@gol_deportes](https://www.instagram.com/gol_deportes)
online store : gol.stores.jp

